



FORRÁSOK

OXAMIXO

A Borszékért Alapítvány és a Borszéki Polgármesteri Hivatal közérdekű lapja

XXIII. évfolyam 7. szám, 2019. Július

MINŐSÉGI PROGRAMOK
A BORSZÉK NAPOKON

2.

EGÉSZSÉGHÁZA LESZ
BORSZÉKNEK

3.

ÚJRAVARÁZSOLJÁK AZ ÓVODA
BELSEJÉT

4.

BORSZÉK BOGRÁCS FESZTIVÁL: A GASZTRONÓMIA CSÚCSA



fotó: statiuneaborsec.ro

Fotókiállítások, sportvetélkedők, filmnézés, hagyományos termékek vására és kiváló zenei élmény – ezek voltak a Borszék Bogrács Fesztivál három napjának hozzávalói. A péntek-vasárnapi időszak kiemelkedő helyszíne a sípálya mellett berendezett „Bográcsok Küzdőtere” volt, ahol a kulináris világ rejtelseibe kaphatott betekintést az, aki megkóstolta a szakácsok mesterműveit.

A pénteki napot takarítási akcióval kezdtük. Több mint félszáz 18 év alatti fiatal járta végig a fürdőtelepülés központját összegyűjtve az ott talált hulladékot. Ezt követően Mik Józsefborszéki polgármester és Simion Suciú, a Román Tájékoztató Futó Szövetség alelnöke jelenlétében dördült el a startpisztoly tájfutó versenyünkön. Közel 80 résztvevő mérte össze erejét három különböző útvonalon: fehér (2 km.),

piros (3,5 km.), fekete (5 km.). A résztvevők közel fele 18 éven aluli volt, ami igencsak örvendetes a sportág borszéki jövőjét illetően. A versenyzők között találhattuk Ráduly Róbert Kálmánt, Csíkszereda polgármesterét is, aki családjával vett részt a futamon. A verseny legidősebb versenyzője a 87 esztendőes nagyernyei (Maros megye) Dopovec Gyula volt. Gyuszi bácsi, mint azt kérdésünkre bevallotta, nyugdíjas éveiben ismerkedett meg a sportággal, és körülbelül egy évtizede állandó résztvevője a versenyeknek. Természetesen, a szervezők a díjátadási ünnepség során színpadra hívták Gyuszi bácsit és oklevelet, illetve ajándékot adtak át neki, megköszönve kitartását és a sportág iránti hűségét és szeretetét.

A délutáni órákban a magasba repülhettünk a madarakkal, érezhettük a tengeri szellőt a messzi Skandináviában, vagy a

lombok susogását a Kárpátok erdeiben, találkozhattunk elbűvölő vadállatokkal. Hogyan valósult meg mindez? Ellátogatunk a Milvus fotókiállításra, amelyet a borszéki új kezelőbázis és wellnessközpontban tekintettünk meg.

A Vad Magyarország című nagyszerű dokumentumfilm vetítése után a Wi-Fi, Kalandor és 4S Street zenekarok biztosították a kiváló zenét és a fantasztikus hangulatot az esti órákra.

Szombat főszereplői a bográcsok voltak

Nem bánta meg, aki szombaton is úgy döntött, Borszékra veszi az irányt és nálunk tölti a napját. A sípálya környékén berendezett „Bográcsok Küzdőtere” ugyanis muravidéki, magyar, albán, székely, moldáv és román konyha ételeit készítették bográcsban a jelenlevő csapatok. Megkóstolhattuk a négyféle húsból készült lendvai bográcsételt, a kisinyói „surba-t”, a dunaföldvári halászlevet, a „zabosfai ízörzök” pacalpörköltjét vagy a borszéki székelyek által főzött gulyást. A Magyar Népi Ízörző Lovagrend csapata két 600 literes üstben készítette el a magyar konyha remekműveit.



fotó: statiuneaborsec.ro

(folytatás a 2. oldalon)

(folytatás az 1. oldalról)



fotó: Facebook/Ceaus Borsec Festival

A bográcsok mellett programok kavalkádja közül választhatott a nyájas vendég. Könyvbemutatók és szabadtéri sportokkal kapcsolatos konferencia, Fonyód várost bemutató fotókiállítás, jazz és fuvola-gitár koncertre is hívtuk az érdeklődőket. Utóbbi két eseményünk az újonnan épült gyógyközpontban kapott helyet.

Az esti órák a zene szerelmeseinek voltak fenntartva. A kozmesti és a rétyi fúvószenekarok, a magyarországi Örökség, illetve a hazai román rockzene egyik legendás csapata, a Krypton biztosították a kiváló hangulatot.

Vasárnapra is maradt látni és kóstolni való. A „Bográcsok Küzdőterét” ezúttal tizennégy csapat foglalta el, ki-ki elkészítve a maga receptje szerinti bográcsételt. A Kónyári Sándor magyarországi mesterszakács, Cristian Tabără televíziós szakember és

Cosmin Dragomir, a GastroArt blog szerkesztője alkotta zsűri a bélbóri M&M&M csapata főztjét találta a legjobbnak. A győztesek krumplis báránypörköltet készítettek pástor módra.

A gyerekek sem maradtak tétlenül a nap folyamán. Mézeskalács díszítéssel tölthették el idejüket, bábelődashat és bábkiallítást is megtekinthettek, valamint a bábkészítést is gyakorolhatták.

Igencsak nagy sikert aratott a jelenlevők között a „strongman”, vagyis az erős emberek bemutatója. A hatalmas kerekeket dobáló, több száz kiló súlyt felemelő vagy éppen teherszállító autót vontató férfiak látványa lenyűgözte a nézőse-
reget.

A fesztivál záróakkordja a legendák estéje volt. A román rockzene legendái vették birtokukba a színpadot, a Semnal M és a Phoenix játéka igazán méltó lezárása volt a fesztiválnak.

Jövőre még többet és még jobban

A Secvențe Kulturális Egyesület, Borszék Polgármesteri Hivatala és Hargita Megye Önkormányzata által szervezett fesztivál koncepcióját így fogalmaztuk meg: multikulturális művészeti és kulináris világok fesztiválja. „Úgy gondolom, hogy ezt a koncepciót ezúttal is sikerült gyakorlatba ültetnünk. Egy nagyszerű hétvégén vagyunk túl, és úgy érezzük, sikerült szintet lépünk a fesztivál rendezése során. Köszönjük mindenkinek, aki hozzájárult mindehhez, illetve a helyszínre érkezőknek, akik reméljük jól érezték magukat rendezvényünkön” – fogalmazott Dan Burlac, a fesztivál főszervezője. Az esemény partnerei a Gyergyószárhegyi Kulturális és Művészeti Központ illetve a Bukaresti Magyar Intézet voltak.

Rédai Botond



MINŐSÉGI PROGRAMOK A BORSZÉKI NAPOKON!

Egymást követik idén a fesztiválok Borszéken, a helybéliek és főleg a turisták legnagyobb örömére. Ezúttal a Borszék Napok programsorozatára hívjuk az érdeklődőket augusztus 2-4 között, ezúttal új helyszínen.

Táncházza, kiállításokra, könyvbemutatóra, főzőverseny-re és nagyszerű zenei élményre egyaránt lehet számítani a hétvége során. A korábbi évektől eltérően rendezvényünk központi helyszíne ezúttal a Reménység Sípálya lesz.

A programsorozat péntek este kezdődik a Turisztikai Információs Iroda melletti színpadnál szervezett táncházzal. Este 8 órától a Bartina és a Kácsics népi zenekarok biztosítják a talpalávalót.

Szombaton a sípálya-hoz költözik a helyszín, kivételt képeznek ez alól a kulturális programjaink. Hiszen 12 órától a helyi kultúrházban két tárlatmegnyitón is részt vehetünk. Egyrészt a Pest megyei értéktár vándorkiállításának örvend-hetünk, illetve újfent szó lesz a „Borszék, ahogy én látom” – a borszéki gyerekek alkotótáborban készített rajz és festmény-kiállításáról is. Illetve a testvérvárosok képviselőit is köszöntjük ez alkalomból. Vasárnap a gasztronómia szerelmesei is örvend-hetnek, hiszen 10 órától

kezdődik a főzőverseny, ahol több mint valószínű, hogy íncsiklandozó falatokhoz juthatunk majd. És hogy az elkészült ételek elfogyasztása se legyen unalmas, az ebédhez a Bartina népi zenekar biztosítja a jó hangulatot.

Balkan Fanatik és a UNSK a sztárfellépők

Zenei kínálatból sem lesz hiány a Borszék Napok alkalmából, hiszen tucatnyi fellépő koptatja majd a sípálynál felállított színpad padlóját. Szombat este Lora és Lidia Buble szórakoztatják a közönséget, vasárnap pedig a 2018-as X-Faktor győztes USNK illetve a Balkan Fanatik együttesek biztosítanak arról, hogy felejthetetlen élménnyel távozzunk. A fellépők sora azonban itt nem áll meg. A hétvége során találkozhatunk még a MGC Guitar Students, WIFI, Kalandor, Oprea Mircea, Los Andinos együttesekkel. És természetesen a néptánc sem maradhat ki a kínálatból. A dunaföldvári Ördögcsékér, illetve a borszéki Czifrasarok néptáncsoportok adnak ízelítőt népi hagyományainkból.

A Borszék Város Polgármesteri Hivatala és a Borszékért Alapítvány által szervezett Borszék Napok részletes programját az esemény közösségi oldalán tallózhatják.

Rédai Botond



EGÉSZSÉGHÁZA LESZ BORSZÉKNEK

A városban nyújtandó egészségügyi szolgáltatások bővítését célozza az a több millió lejes beruházás, melynek következtében jövő év végéig teljes mértékben felújítják és kibővítik a borszéki járóbeteg-rendelők épületét.

A napokban írta alá Mik József polgármester Bukarestben azt a szerződést, amely a helyi fejlesztések országos programja keretében lehetővé teszi a folyamat elkezdését. A korszerűsítés során új köntöst kap a háromszintes ingatlan, hőszigetelik az épületet, nyílászárókat cserélnek. Teljes körű belső felújítást is végeznek majd. Ez azt jelenti, hogy átalakítják a belső tereket, kicserélik a víz és villanyhálózatot, illetve a fűtésrendszert. Utóbbit a középületek fűtését biztosító, uniós pályázatból megvalósuló biomassza alapú



fűtésrendszerhez csatlakoztatják. A kivitelezés során az épület egy liftházzal is bővül, melynek révén a mozgáskorlátozottak közlekedését könnyítik meg. Ez utóbbi művelet jelentősen növeli a munkálatok árát.

A beruházás teljes értéke 2,184 millió lej, amelyből az állami támogatás 1,627 millió lej. Az 557 ezer lejes önrészen túl az önkormány-

zatnak a tervezéssel kapcsolatos költségeket is finanszíroznia kell.

Mik József polgármester elmondta, a finanszírozási szerződés aláírásához elkészült egy megvalósíthatósági tanulmány. Ezt követi a kivitelezési tervek elkészítése, erre a következő időszakban írja ki a városháza a közbeszerzést. „Reményeink szerint jövő tavasszal a munkálatok is elkezdődhetnek” – említette az előljáró. Hozzátette, a beruházás révén bővíteni szeretnék a fürdőtelepülésen elérhető egészségügyi szolgáltatásokat. A 2020 végére elkészülő új egészségházban az eddig működő két fogorvosi és egy családorvosi rendelőkön túl fül-orr-gégészeti, nőgyógyászati, belgyógyászati, szemészeti, munkavédelmi orvosi, illetve pszichológiai szakrendelők is helyet fognak kapni.

Szerző: Rédei Botond



CZIFRASAROK BESZÁMOLÓ

A vakáció sok meglepetést tartogatott eddig a Czifrasarok néptáncscsoport számára. A nyár eleje óta résztvettünk számos eseményen. Nagyon jó kezdeményezésnek tekintem, hogy a Gyergyói medencében idén először rendezték meg a Gyergyószéki Népdal és Néptáncversenyt. Ezen az eseményen hét táncossal képviseltük a csoportot: Kis Renáta és Rutter Erik vajdaszentiványi táncokkal, Küsmődi Réka és Balla Ferdinánd magyarpalatkai táncokkal, Ferencz Hunor kalotaszegi legényessel, Fazakas Csaba és Fazakas Áron mezőségi legényes táncokkal. Cherchez Romina a népdal kategóriában mérette meg magát.

Július első szombatján, hagyományainkat tisztelve, részt vettünk az Ezer székely leány Napján. Ezúttal szeretnék köszönetet mondani a Polgármesteri Hivatalnak, hogy az idén is támogatták a helyszínre történő utazásunkat.

Az idén 3.000.000 forint támogatásban részesült a csapat a Csoóri Sándor Alapból. Az összegből fizettük az oktatónkat Rigmányi



Széki népviselet

fotó: Móga Attila

Lajost, valamint gazdagítottuk a viselettárunkat. Elsősorban 10 rend új gyergyói viseletet vásároltunk a lányoknak. Ezeket Pál Gizella gyergyóremetei varrónő készítette el. Továbbá minden lánynak karaktercipőt és minden fiúnak keményszárú csizmát vettünk a Néptáncosok Kellékboltjából Budapestről. Szintén a támogatásból kirándulást szerveztem Székre és Válaszútra. Itt a szállás és étkeztetés költségeit pályázati pénzből fedeztük. Ez alkalommal megismerkedtünk a mezőségi viseletekkel, szokásokkal, megtekintettük Széken a tájházat, valamint a református templomot. Az út során meglátogattuk a ma-

rosvécsi Kemény család kastélyát, valamint a boncidai Bánffy kastélyt. Olyan élményekkel és tapasztalatokkal gazdagodtunk, melyek megfizethetetlenek. Köszönet széki vendéglátóinknak Filep Klárának és Sándornak.

Július 8-12 között itthon az iskolában tartottunk tánc tábor, melynek lelkes oktatói Várad Ágnes és Gidró Roland voltak. Köszönjük nekik, hogy az idén sem feledkeztek meg rólunk. A csapat sóvidéki táncokat tanult, a koreográfiát csak később fogjuk bemutatni.

A Bethlen Gábor Alaptól nyert 500.000 forint értékű pályázatból fizettük a múlt héten lezajlott lókodi tánc tábor. A tábor során Rigmányi Lajos kükküllömenti táncokat tanított. A gyerekeknek rengeteg élményben volt részük és sokat dolgoztak az elmúlt időszakban. A sok fáradtság és élmény azonban jobban összekovácsolta őket és egyre inkább azt érzem, hogy semmilyen fáradozás nem nagy áldozat, mert megérdemlik.

Ferency József igazgató

Megvalósult
a Magyar Kormány
támogatásával



ÚJRAVARÁZSOLJÁK AZ ÓVODA BELSEJÉT



Teljes belső felújításon esik át a nyár folyamán a borszéki Tündérbert óvoda. A munkálatokat a magyar kormány által finanszírozott Kárpát-medencei Óvodafejlesztési Program keretében valósítják meg.

Nem kis meglepetésben lesz részük a gyerekeknek tanévkezdéskor, hiszen ha minden terv szerint alakul, akkor teljesen megújult belső tér fogadja majd őket szeptember kilencedikén. A napokban elkezdődött kivitelezés során ugyanis teljes belső felújítást végez a kivitelező. Ez azt jelenti, hogy kicserélik a víz- és villanyhálózatot, valamint a fűtésrendszert. Teljesen megújulnak a mosdók, az

osztálytermek, étkezdé és a tanári is, ahol szükséges, ott padlócsere is lesz. A térelválasztó ajtókat is kicserélik a munkálatok során, a bútort az viszont nem érinti a jelenlegi munkálat, hiszen az még nagyon jó állapotban van.

A munkálatok során a tanintézmény mögött található játszótér kerítését is kijavítják, ugyanakkor új szintet kap az épület külseje is. Az ingatlan külső felújítását már a korábbi években elvégezték, nyílászárókat cseréltek és leszigetelték a falakat.

A jelenlegi felújítási munkálatok értéke 36 millió forint.

A magyar kormány 2016 decemberében indította el az óvodák, bölcsődék, iskola-óvoda komplexumok, kapcsolódó köznevelési intézmények és környezetük építését, felújítását; az óvodapedagógusok képzését, az egészségügyi, sport és rekreációs szolgáltatások fejlesztését, a védőnői szolgálat fejlesztését és a virtuális óvoda létrehozását is magában foglaló Kárpát-medencei óvodafejlesztési programot. Összköltségvetése megközelíti a 38 milliárd forintot.

A fejlesztés során Erdélyben 54, a Felvidéken 11, Kárpátalján 10, a Vajdaságban és Ausztriában 1-1 új óvoda, illetve bölcsőde létesülhet. Emellett Erdélyben 50, a Felvidéken 95, Kárpátalján 59, a Vajdaságban 6, Muravidéken 1, Horvátországban 6 intézmény újulhat meg.

Rédai Botond



ÚJ SZINTET UGROTT A BOGRÁCSFESZTIVÁL

Ugyan csak a 2. kiadásánál tart a rendezvény, de máris kinőtte magát. Látogatók tömege volt kíváncsi mind a gasztronómiai, mind a kulturális-sport rendezvényekre. Se szeri, se száma az attrakcióknak. Minden korcsoport megtalálta a számára megfelelő programot. Röviden tekintsük át ezeket. Gasztronómiai rendezvények: szombaton a felvonuló csapatok: Albánia, Románia, Magyarország, Moldova Köztársaság, Szlovénia. Mindenik náción kirukkolt egy jellegzetes étellel. Vasárnap, pedig verseny formában mérték össze tudásukat. Egy háromtagú zsűri (Konyári Sándor magyarországi mesterszakács, Cristian Tabără, Cosmin Dragomir) ízlelte a főztöket és döntött: 1. M/M csapat (Marius és Cristian Vălcan) a szomszédos Bélborból, 2. Zákányszék testvértelépülésünk, 3. a Rózsa panzió. Népszerűségi díjat egy besszarábiai házaspár nyert. Minden résztvevő csapat oklevelet kapott a fáradozásért. A Magyar Nép Ízörzők Lovagrend (Rácz Mihály mesterszakács vezetésével) több mint kétezer adag ételt főzött, jellegzetes nyírségi ételeket. Dunaföldvár testvérvárosunk finom halételekkel kényeztette vendégeit, kár, hogy

nem végeztek dobogós helyen, csupán azért, mert csak három helyet díjaztak. A Hegy Testvérei csapat (Oprea Mircea és társai) pástorételekkel rukkolt ki, bemutatta a sajkészítés technikáját is. Ők is a dobogón kellett volna legyenek.

A kulturális rendezvények is soktétűek voltak. Három fotókiállítást is láthattunk. A Kossuth-kútnál a bukaresti Balassi Intézet jóvoltából láthattuk Fonyód testvérvárosunk régi képeslapjait (Varga István városi könyvtáros gyűjteményéből), a Kezelőközpontnál a Milvus fotóklub természetfotóit csodálhattuk meg, és a Millennium parkban 40 darab nagyméretű fotót láthattunk, az Erdő témaköréből. A FORONA Természet Fotóklub több tagja mutatta be a díjnyertes fotóit. Könyvbemutatóban sem volt hiány. Láthattunk szakácskönyveket, turisztikai és balneológiai könyveket. A film szerelmesei megnézhettek a Vad Magyarország és az Ultra című filmeket. Este koncertek szórakoztatták a résztvevőket: WI-FI, Kalandor, 4S Street, Pethő Rebeka és Csaba jazz duója, Ineffable, Krypton, Örökség, Semnal, Phoenix, illetve Video Retró Diszkó.

(folytatás az 5. oldalon)

TÍZ-, ILLETVE HÚSZ ÉVES KAPCSOLATERŐSÍTÉS PILISVÖRÖSVÁRRAL

Június végén egy 50 fős nyugdíjas csoport érkezett Borszékre, Kovács Zsolt vezetésével, hogy megerősítse a két évtizedes gyümölcsöző civil kapcsolatot Borszékkel. A Bella-villa és az Éden villa vendégszeretét élvezték. Felelevenítették a kapcsolat kezdetét. A tűzoltók voltak az elsők, majd a mentősök, a későbbiekben a Dalkör, a Kertbarátok, a táncosok, fúvósok jöttek településünkre. Pfeiffer Ferenc a vörösvári Tűzoltó Egyesület elnöke, Dr. Matusek Péter a Mentőszolgálat igazgatója többször is megfordult Borszéken Kovács Zsolt társaságában. A borszékeik részéről Kolbert Zoltán akkori Tűzoltóparancsnok volt a kapcsolattartó személy. A Vörösváriaktól kaptuk a jól felszerelt Magirusz tűzoltó autót, majd egy mentőautót. Később, jutányos áron vásároltunk tőlük egy Mercedes- Benz tűzoltó autót is. Kovács Zsolt számítása szerint mintegy 800 pilisvörösvári fordult meg Borszéken az évek során. Mi bemutattuk a település természeti- és épített örökségét. Nemzeti színű szalagot tettek az általuk adományozott Petőfi szoborra, a testvértelepülési falon elhelyezett Vörösvár címerre, illetve a vörösváriak által ültetett vérszilva fára. Kirándultunk a Gyilkostóhoz, koszorúztunk Maroshévízen, dr. Urmánczy Nándor sírjánál. A 20 éves kapcsolatra emlékeztet az a ruszkai márványtábla is, amelyet a Vörösváriak hoztak és adományoztak Borszéknek.

A vörösvári Önkormányzat hétfős delegációja a partnerkapcsolat tízéves évfordulóját ünnepelte a nyugdíjasok és a borszékiek társaságában. A Városi Művelődési Házban került sor az ünneplésre, ahol Mik József és Gromon István polgármesterek felidéztek az egyévtizedes kapcsolat fontosabb elemeit. A hivatalos delegációk látogatása mellett az évek során nálunk jártak az Általános Iskola tanulói, no meg a Schiller Gimnázium növendékei, a vonósok. A borszéki Miklós (Móga)

(folytatás a 4. oldalról)



fotó: Facebook/Ceain Borsec Festival

A sportfelhozatal is sokszínű volt: a tájfutásra 80 személy nevezett be három kategóriában. A nyertesek Csíkszeredából, Négyfaluból, Kolozsvárról és Romanból kerültek ki. Oprea Bogdan személyében volt borszéki résztvevő is. A hegyi terepfutó versenyre 68-an neveztek. A 10,5 km-es terep, a 410 méteres szintkülönbséggel próbára tette a versenyzőket. Nyolc borszéki is



fotó: <http://vorosvarihirek.hu>

Renáta Pilisvörösváron végezte a középiskolát, majd Piliscsabán a Pázmány Péter Tudományegyetem Bölcsészkarán szerzett oklevelet. Iskolánk tanulói is voltak Vörösváron. 2013-ban termékbemutatót és városismertetőt tartottunk Vörösváron. A kölcsönös ajándékatadás mellett aláírásra került a partnerkapcsolat folytatását, megerősítését célzó dokumentum. A szándéknyilatkozat kitért a testvérkapcsolat folytatására a civil szervezetek, az önkormányzatok, illetve a polgárok között. A Kóborok könnyűzene együttes egy rövid műsorral szórakoztatta a jelenlévőket, majd egy közös ebéd mellett kötetlen beszélgetés keretében folytattuk a cseverészést. Ők is bekapcsolódtak a gyilkostói kirándulásba. Kedd reggel indultak vissza, azzal az üzenettel, hogy jövőre náluk folytatjuk a kapcsolatépítést.

A nagy távolság ellenére is csoportok, delegációk jönnek, mennek, erősítve a kialakult kapcsolatot, megismerve egymás vidékét, szokásait, hagyományait.

Farkas Aladár



benevezett, közülük többen dobogós helyen végeztek: Rădeanu Gréta 3. Zatoschil Ballai Fokt Gabriella 2. és Fokt Lucian, illetve Molnár Sebestyén első helyen végzett. Volt kosárlabda (3:3 ellen), kerékpározás, sziklamászás, siklórepülés, kutya fogathajtás, erősemler próba, illetve egy beszélgetés neves sportolókkal: Avram Iancu, Robert Tămirjan, Teofil Vlad și Toma Cocone. A gyerekek bábjátéknak örvehdhettek, a gyergyószentmiklósi Halvirág bábszínház jóvöltából, de volt kézműves foglalkozás, mézeskalács festés, főzőtanfolyam. A takarítási akcióba, amely a turistaurak mentén zajlott, közel 50 személy kapcsolódott be.

A rendezvény szervezője a Secvențe Kulturális Egyesület (Dan Burlac filmrendező), Borszék Polgármesteri Hivatala és Hargita Megye Tanácsa. Gratulálunk a szervezőknek.

Fő szponzor a ROMAQUA GROUP Rt., Médipartner az Erdélyi Magyar TV. a Marosvásárhelyi Rádió, A Hargita Népe és a Székelyhon. Köszönettel tartozunk minden önkéntesnek, akik önzetlenül segítették a rendezvény előkészítését és lebonyolítását. Reméljük, hogy mindenki jól érezte magát.

Farkas Aladár



A RAJZTÁBOR ALKOTÁSAIBÓL NYÍLT KIÁLLÍTÁS



fotó: Puskás Attila

A kiállítás az alkotói folyamat utolsó pillanata, a legszebb epizód – hangzott el azon a vasárnapi kiállítás megnyitón, melynek keretében a június végén fiataloknak megtartott alkotótáborban készült műveket mutatták be. Június utolsó hetében a borszéki fiatalokat várták foglalkozásokra, melyek során a rajzolás és a festészet rejtelmeiben merülhettek el Móga Attila, a csíkszeredai Tanulók Házának szakképzett oktatójának vezetésével.

A helyi kultúrotthonban kialakított tárlat megnyitóján az egyhetes program során készült alkotásokat tekinthették meg az érdeklődők. A kiállítással kapcsolatban Móga Attila elmondta, az általános témakör Borszék volt, mindenkinek saját szemszögéből kellett görcső alá vennie a települést. „Úgy gondoljuk, hogy egy nagyon jó képanyag jött össze. Látszik, hogy ugyanúgy tudunk

érezni. Aki a korabeli Borszékot ábrázolja az valószínűleg nosztalgizál, kritizál, vagy rámutat egy problémára. Aki a térség természeti szépségeit vagy állatvilágát ábrázolja is közös nyelvet beszél. Itt a kép nyelv, a forma a szó. Természetesen mindenki más szavakkal fogalmaz. Ez normális. Nem szeretnénk a munkákat hasonlítani, hiszen sokan különböző korosztály vagyunk. Jelen voltak a helyi képzőművészek is. Kiemelném Fazakas Emesét és Puskás Attilát, akiknek ezúttal is köszönjük, hogy itt voltak. És nem utolsó sorban meg szeretném köszönni azoknak a gyermekeknek és fiataloknak, akik részvételükkel támogatták ezt a kezdeményezést” – fogalmazott a tárlat anyagával kapcsolatban az oktató. Móga meglátása szerint az egyhetes közös programmal sikerült megteremteni az alkotói tevékenység elengedhetetlen feltételeit. Az elkészült alkotások is ezt mutatják.

A június 24-30 között megtartott tábor apropóját Ady Endre halálának 100-ik évfordulója adta. A napi négy órás foglalkozásokat a helyi kultúrotthon emeleti termében tartották. A szervezők vallomása szerint az oktatási rendszer által biztosított heti egy órányi foglalkozás nem elégséges alkotói tevékenységekre. Az alacsony óraszám miatt a fiatalok képzőművészetek iránti érdeklődése alacsony, ennek veszélye pedig az, hogy az alkotásra hajlamos fiatalok is elvesztik képességeiket. A Borszékért Alapítvány által szervezett, a Romániai Magyar Demokrata Szövetség és a Communitás Alapítvány által támogatott rendezvény ezt a hiányosságot próbálta részben pótolni. A kiállítás anyagát a borszéki kultúrotthonban lehet megtekinteni.

Rédai Botond



TÍZÉVES A TALLÓSSAL KÖTÖTT PARTNERKAPCSOLAT

Tallós és Borszék között 2009. július 11-én kötötték az együttműködési szerződést. A felvidéki település a Nagyszombati kerületben, Galánta járásában, a Kis-Duna mellett található. 1760-ban Esterházy Ferenc főkancellár kastélyt építtetett és Mária Terézia 1763-ban itt létesítette az első árvaházat a Magyar királyságban. A kastély körül egy nagyterjedésű arborétum található, benne egy Mária Terézia által 1763-ban ültetett tölgyfa is. (Sajnos otlétünk alatt is a szélvihar megtépázta és letörte ágait). A túlnyomórészt magyarok lakta település főleg mezőgaz-daságból él (kalászos növények, napraforgó, mák és fóliás zöldség). De alkalmunk volt látni egy szép lovardát is, a Múcska tanyán. A római-katolikus templom a 18. században épült. Érdekes látvány a Maticza-vízimalom, amely 1893-ban épült és ma is működőképes. 1982-től múzeum. A Kis-Duna csónakáz-ható (a kikötőben éppen akkor kaszálták a békaszüllőt, hogy ne akadályozza a vízijárművek közlekedését.

Péntek este a Vadaspark ebédlőjében került sor a meghívott testvértelepülések és partnerek köszöntésére és a tízéves együttműködési kapcsolat értékelésére. Horváth Zoltán, Tallós polgármestere, vázolta ennek a kapcsolatnak az eredményeit, amit Mik József polgármester is megerősített. Városunkat egy négyfős

delegáció képviselte, illetve szombat este a Kalandor együttes is megerősítette csapatunkat.

A falunap hagyományosan szentmisével kezdődött, amelyet Ft. Tóth Sándor plébános celebrált. A település labdarúgó pályáján zajlottak a kulturális és szórakoztató műsorok: helyi tehetségek fellépése, Laki Réka kutyás-frízbee bemutatója, Peter Fahn popzenei előadása, a cseh testvértelepülés, Svitavka, tánca. A polgármesteri díj átadása és a tombola sorsolása után kezdődött a TNT koncertje, amelyre nagyon sok érdeklődő érkezett. A disco jóval éjfél utánig tartott. A rendezvény kísérőprogramjai voltak: ugrálóvár, erdőpedagógia, kozmetika- és kézműves foglalkozások, motoros- és lovaskocsikázás.

Vasárnap egy élményekben gazdag kirándulásban volt részünk Dono Vallyban, a sí- és bob paradicsomban. Az érdeklődők ki is próbálták a bobot, illetve a libegő felvitt 1361 méterre, ahonnan be lehet látni a fürdőtelepet és a környező hegygerinceket.

Köszönetet mondunk a meleg fogadtatásáért Horváth Zoltán polgármester úrnak, Rémy Csaba alpolgármesternek, a képviselő testületnek és Bihercz Imre vállalkozónak, akinek a jóvoltából a vadászházában lakhattunk. Reméljük, hogy a következő tíz év is legalább ennyire gyümölcsöző lesz.

Farkas Aladár



TARKA-BARKA VILÁG: Feljebb emeljétek, feljebb

Szeretem a hegyeket. A magas, már kopár, sziklás, kőgörgeteges csúcsokat, az odáig vezető, hűvös erdőben kezdődő, majd borókafenyők között kanyargó csapást, ösvényt, a hideg patakokon, köveken való szökellést, vagy a szél által kicsavart fákon való egyensúlyozást a szakadékok fölött. A kétezres csúcsokon szinte szürrealisztikus a hangtalan állapot, több száz méterrel a fák susogása és a mormoták füttyentése fölött, ahol még „a madár se jár”, leírhatatlanul teljes csönd honol.

A magas csúcsokra nemcsak úgy elvetődik az ember, hanem megfontoltan, bölcsen felkészül a megpróbáltatásra. És okul.

A hegy jó mester. Megtanít előrelátóan gondolkodni, lassan, alaposan és bölcsen előkészíteni a „hozzávalót”. Szerénységre nevel, kiköveteli magának, hogy lemondjunk a külsőről, a hiábavaló, megterhelő tárgyak magunkkal hurcolásáról, minden fölösleges grammról. És akkor rájövünk, hogy az ember kevéssel is beéri.

A hegy megtanít adagolni, beosztani, kimérni, porciózni. Nemcsak a magunkkal cipelt étket, hanem az energiát is. Nincs helye szócséplésnek, fecsegésnek, amikor a csúcsot akarjuk meghódítani. Minden elfecsérelt szó a szufra rovására megy. Lélegzetünket tempónkhoz, lépteinket testi erőnlétünkhöz, alkatunkhoz igazítjuk. Egy félrecsúszott lépés is megtöri a ritmust, s noha másodpercek kérdése, amíg újra lendületbe jövünk, mégis

úgy érezzük, mintha méterekkel visszadobott volna az apró kavics, amin elcsúsztunk. Talán még az idő is visszaporog olyankor.

A hegy alázatra is tanít. Alulmarad az ember, ha nem a hegynek és magamagának kijáró tisztelettel járja végig az utat, mert nem a bakancson levő márkajel, hanem a viselkedésmód az, ami az épséget biztosítja.

A hegy felelősségre nevel. Magunkkal, társainkkal, az útunkba kerülő ismeretlenekkel és a környezetünkkel szembeni tisztességes magatartás alapvető kérelem és igény. A hegyen mindenki köszön, előzékeny és segítőkész.

Szeretem a hegyeket. Azokat, amelyeket nem lehet autóval megközelíteni, amelyekre nem lehet libegővel feljutni és amelyek csúcsán nincs semmi, ember által állított mesterséges látványosság. Mert oda csak azok jutnak el, akiket szívesen látnék magam körül mindennapjaimban is. Akik tisztelni tudják a hegy szentségét és kapcsolatba akarnak kerülni azzal a szakralitással, amely világunkból egyre kinnebb – feljebb – szorul. A hegy az ég felé való törekvés szimbóluma, a világegyetem csúcsa, az olümposzi istenek lakhelye, a keresztény világban a Golgotán magasodó krisztusi kereszt megfelelője, a függőleges irányú felemelkedés jelképe, mely minden esetben pozitív, mert a jó felé való irányulást jelenti.

Fazakas Emese



IDÉN IS VÁSÁROL KÖNYVEKET A VÁROSHÁZA

Több száz magyar és román kiadvánnyal bővül idén is a borszéki könyvtár állománya. A városi önkormányzat 10 ezer lejt fordít vásárlásra, az ezzel kapcsolatos közbeszerzési eljárás folyamatban van.

„A vásárlási lista összeállításakor figyelembe vettük az elmúlt időszakban tapasztalt olvasási preferenciákat. Hiszen nem a polcoknak vesszük a könyveket” – fogalmazott Kiss Éva. A könyvtár munkatársa elmondta, széles a paletta, hiszen a gyermekirodalom, szerelmes könyvek, thriller, szépirodalmi művek is szerepelnek a beszerzendő könyvek között.

Mint kiderült, a rendelkezésre álló pénzkeretből 165 magyar és 135 román kiadványt vásárolnak, az ezeket tartalmazó szállítmányok folyamatosan érkeznek az intézményhez.

Az intézmény munkatársa elmondta, az elmúlt években sokat fejlődött a könyvtár, köszönhetően az állomány folyamatos bővítésének is. Amióta rendszeresek a könyvvásárlások, az olvasótábor is jelentősen megszaporodott. „Jelenleg 350 bérletes olvasónk van, nagyrésztük aktív, visszatérő vendég. A megyei könyvtár szakemberei szerint a lakossághoz viszonyítva ez egy igen szép arány” – osztotta meg gondolatait Kiss Éva. Hozzátette, a cél : minél nagyobb olvasóközösséget vonzani a könyvtárba. Véleménye szerint öröndetes, hogy nagysok iskolás keresi fel a

létesítményt akár szervezett formában is. A gyerekek rendszeresen olvasnak, és meg is osztják egymással olvasási élményeiket. „Az elemi osztályok tanítóival például nagyon jó az együttműködésünk, sok gyerekfoglalkozást tartunk. Ez fontos számunkra, hiszen nem lehet túl korán megszerettetni a gyerekekkel az olvasást” – jelentette ki a könyvtár munkatársa.

A borszéki városi könyvtár állománya mintegy 60 ezer kötetet számlál és folyamatosan bővül.



Rédai Botond



NYÁRI RENDEZVÉNYEK NYERTES PÁLYÁZATOKBÓL

A Fundația Pro Borsec / Borszékért Alapítvány pályázatot nyújtott be a Hargita Megye Tanácsához "Borszékfürdő nyári szabadtéri rendezvénysorozata" címmel, melyre 6 500 ront ítéltek meg. Júliusban és augusztusban, 2019.07.28. - 2019.08.25. között, vasárnaponként koncerteknek örvendhetnek a helybeliek és a turisták.

Helyszín a díszkapu melletti színpad a, Hétvezér Sétányon.

A rendezvény szervezői a Borszéki Polgármesteri Hivatal és a Borszékért Alapítvány.

Támogatók: Hargita Megye Tanácsa és a Borszékért Alapítvány.



Hargita Megye Tanácsa
Consiliul Județean Harghita



XXIV. BORSZÉKI NAPOK

2019 AUGUSZTUS 2, PÉNTEK
INFORMÁCIÓS IRODA ELŐTTI
KISSZÍNPAD

20,00 - Szabadtéri táncbáz – zenél a BARTINA és a KÁCSICS népi zenekarok

2019 AUGUSZTUS 3, SZOMBAT

11,00 - Szentmise az alsóborszéki templomban

KULTÚRHÁZ

12,00 - A Pest megyei értéktár vándorkiállítás „Borszék, ahogy én látom” – a borszéki gyerekek alkotótáborban készített rajz és festménykiállítás

Testvérvárosok képviselőinek köszöntése

Kulturális műsor

Orbán Anna "Vannak olyan emlékeink" című könyvének

bemutatója. A Borszékért Alapítvány újabb kiadványát a szerző dedikálja.

SÍPÁLYA - NAGYSZÍNPAD

16,00 - KÁCSICS népzene

17,00 - MGC Guitar Students

17,30 - ÖRDÖGSZEKÉR néptáncsoport, DUNAFÖLDVÁR

18,30 - WIFI

19,30 - KALANDOR

20,30 - LORA

21,30 - LIDIA BUBLE

22,30 - Videó retró diszkó a rendezvénysátorban

2019 AUGUSZTUS 4, VASÁRNAP

SÍPÁLYA - RENDEZVÉNYTÉR

10,00 - Főzőverseny kezdése

13,00 - Rétyi fúvószenekar FUVOSHOCK

13,45 - BARTINA népi zenekar

14,30 - Főzőverseny díjazása

15,15 - Rétyi fúvószenekar FUVOSHOCK

NAGYSZÍNPAD

16,00 - ŠAROŠI FLORINA GABRIELA

16,30 - OPREA MIRCEA

17,30 - ÖRDÖGSZEKÉR néptáncsoport, DUNAFÖLDVÁR

18,15 - CZIFRASAROK néptáncsoport

19,00 - LOS ANDINOS

20,00 - USNK

21,15 - BALKAN FANATIK

22,30 - Táborút

Szervező: Borszék Város Polgármesteri

Hivatala, Borszékért Alapítvány

Főtámogató: Romaqua Group RT



JÁTÉK

A júniusi feladvány megoldása

1-Bxh2+!!

2Nxh2-Hg3+!

3Nxb3-Vh8+

4Nh2-Vxh2+!

5Kxh2-Bh8+

6Vh5-Bxh5#

Megoldás: Voda Costel

Újfeladvány

A mellékelt ábrán egy sakk diagrammát mutatunk be. A sakk kedvelőit arra kérjük, hogy oldják meg a feladatot majd a megoldást küldjék a turism.borsec@gmail.com e-mail címre. A megoldást a következő számban közöljük.



A fekete lép és győz!

Anyakönyvi hírek

Születés

Siklódi Patrik 2018.09.02

Elhalálozás

Vágási Veronika 1969.06.22 - 2019.07.14

Papp Adalbert 1941.10.28 - 2019.07.27

BORSZÉKI POLGÁRMESTERI HIVATAL

Str. Carpați, nr. 6/A

ISSN 1224 - 1709

Felelős szerkesztő: Kolbert Tünde

Szerkesztőség: Ballai Erzsébet, Farkas Aladár, Fazakas Mihály Emese, Pethő Csongor, Kovács Júlia, Ferenczy József, Fazakas Emese, Mőga Renáta

Számítógépes szerkesztés: Mőga Attila, ARTMOBIL Group - Borszék

Nyomda: F&F INTERNATIONAL - Gyergyószentmiklós

